

KULA RGB

LAMPA SOLARNA

Sanico Electronics Polska Sp. z o.o.
ul. Okólna 45, 05-270 Marki
sanico@sanico.com.pl; www.sanico.com.pl

PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE
Wyrob przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych o iogólnego przeznaczenia.

MONTAZ

Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że do prawidłowego mocowania mechanicznego. Wyrob wymaga przygotowania do zainstalowania.

CECHY FUNKCJONALNE

Lampa jest wyposażona we wbudowane panele solarne. Oprawa uruchamia się automatycznie po zapadnięciu zmroku.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Czyszczyć wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wymiana baterii: patrz ilustracje. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp. Wyrob z niewyemianionym źródłem światła typu diody/diody LED. W przypadku uszkodzenia źródła światła, wyrob nie nadaje się do naprawy. Niedoopuszczalne jest użytkowanie wyrobu bez lub z peknniętą szybką ochronną. UWAGA! Nie wpyrywać się w wiązkę światła diody/diod LED. Wyrob przeznaczony jest do użytkowania w klimacie umiarkowanym. Użytkowanie wyrobu bez zamontowanej osłony jest zabronione. Wyrob nierozbieralny. Nie nadaje się do samodzielných napraw. Konstrukcja wyrobu nie gwarantuje odporności na szczególne warunki otoczenia np. ze względu na obecność środków odmrądzających, atmosfery sołnej; oleje, smary, rozpuszczalniki. Nie dopuszczać do zalania urządzenia. Należy wymienić urządzenie na nowe w przypadku wykrycia awarii. Przed pierwszym uruchomieniem lampa solarna musi zostać poddana przez kilka dni na bezpośrednie działanie promieniowania słonecznego, celem naładowania akumulatorów. Umieszczając lampę solarną na zewnątrz należy zwrócić uwagę na to, aby panel solarny nie został przykryty/przysłonięty/zacieniony, umożliwiający optymalne ładowanie akumulatorów. Aby proces ładowania akumulatora w ciągu dnia zachodził optymalnie, należy utrzymać panel solarny i obudowę urządzenia w czystości. Cyklicznie czyszczyć. Jeśli po jakimś czasie lampa przestanie działać, jest możliwe, że należy wymienić znajdujące się w niej akumulatory. W tym celu należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

OSCHRNA ŠRODOWISKA *

Zalesamy segregacje odpadów poopakowaniowych.

Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być składowane dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Dbaj o czystość i środowisko. Zużyte baterie i/lub akumulatory należy traktować jako odrębną odpad i umieszczać w indywidualnym pojemniku. Zużyte baterie lub akumulatory powinny zostać oddane do punktu zbierania/odbioru zużytych baterii i akumulatorów. Informacje na temat punktow zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalesamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

UWAGI / WSKAZÓWKI

Nie stosowanie się do załaceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, porażení, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych.

ВВ

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИСПОЛЗВАНЕ

Продукт предназначен за използване в домашни стопанства и общо предназначение.

МОНТАЖ

Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване.

Трябва да се предприеме специални грими. Схема на монтаж: виж илустрации. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Продукт изисква подготовка за действие.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Лампата е оборудвана с вградени соларни панели. Осветелното тяло се включва автоматично сред здрачаване.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ

Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използват химически почистващи препарати. Да не се акрива продукта. Да се осигури свободен достъп до въздуха. Смяна на батерите: виж илустрации. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни атмосферни условия, като прах, вода, влага, вибрации и др. Продукт с несменяем източник на светлината тип диода/дioda LED. В случай на нарушение на източник на светлината, продукта не става за поправяне. Недопустимо е да се използва устройството без или с пукнато защитно стъкло. ВНИМАНИЕ! Не се заглеждайте в светлината на диода /дioda LED. Устройството е предназначено за употреба при умерен климат. Използване на продукта, без монтирана оокрана е забранено. Продукта не се разглобява. Не е подходящ за ремонт на своя отговорност. Конструкцията на продукта не е гаранция за устойчивостта към специфични условия на околната среда, напр. поради наличието на средства за размразяване, сол във въздуха; масла, греси, разтворители. Не допускайте до заливане на устройството. В случай на повреда устройството трябва да бъде сменено с ново. Преди първото включване соларната лампа трябва няколко дни да бъде изложена на директни слънчеви лъчи, за да се зарядят акумулаторите. При поставяне на соларната лампа на открито трябва да обърнете внимание соларният панел да не бъде прикрит/закрит/засенчен, което осигурява оптимално зареждане на акумулаторите. За оптималното зареждане на акумулатора през деня трябва да поддържате соларния панел и корпуса на устройството в чисто състояние. Почистявайте периодично. Ако след известно време лампата спре да работи, възможно е, че ще трябва да подмените акумулаторите. Трябва да използвате защитни ръкавици.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА *

Препоръчваме разделние на отпадъците от опаковките.

Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплаха от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновено боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвредяване. Пазете чистотата и околната среда.

Източени батерии и / или акумулатори трябва да се третира като отделен отпадък и да се слага в отделна опаковка. Източени батерии и акумулатори трябва да се остави на мястото на събиране / приемане на отпадъци от батерии и акумулатори. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на такова оборудване. Източено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законовите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети.

ЦЗ

URČENÍ / POUŽITÍ

Wyrob určený pro použití v domácnosti nebo k podobnému použití.

MONTÁŽ

Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznám s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážitost. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připevnění

a elektrické připojení jsou správně provedené. Výrobek musí být přifixován k práci.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Lampa je vybavena zabudowanými solárnými panely. Světlo se zapíná automaticky po setmění.

POKYNY K PROVOZU / ŮDRŽBA
Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čističí prostředky. Nezakrývat výrobek. Zajistit volný přístup vzduchu. Výměna baterií: viz ilustrace. Výrobek nepoužívat na místě, kde vládno nepřijíždějí podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace atp. Výrobek se zdrojem světla druhu dioda/diody LED, který se neměňuje. V případě poškození světelného zdroje, výrobek nelze opravit. Výrobek se nesmí používat bez anebos prasklou ocranou ze skla. POZOR: Nedívat se přímo do světelného paprsku diody LED. Výrobek je určen k používání v mírném klimatu. Užívání výrobku bez krytu je zakázané. Nerozebírateľný výrobek. Nelze samostatně opravovat. Konstrukce výrobku nezaručuje odolnost vůči výjimečným podmínkám okolí např. vzhledem k přítomnosti rozmravozávčích přípravků, solí atmosféry; oleje, tuky, rozpušřteřla. Nepřipusřte zalití zařízení. V případě objevení poruchy vyměňte zařízení za nové. Před prvním spuštěním musí být lampa několik dní vystavena přímému slunci, aby se nabilý akumulatory. Při mistování solární lampy v exteriéru dbejte na to, aby solární panel nebyl přikrytý/zacloňený/zastíněný a nic tak nebránilo nepovydíjácímu nabíjení akumulatory. Pro zachování optimálních podmínek pro nabíjení akumulatory během dne je důležitě udržovat solární panel i kryt zařízení v čistotě. Pravidelně čistěte. Ježte už po určité době přestane lampa fungovat, je možné, že už je nutné vyměnit akumulatory. Používejte ochranné rukavice.

OSCHRNA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ *

Doporúčujeme tříděné poobalových odpadků.

Toto značení poukazuje na nutnost sběru tříděného opřotřebovaného elektro zboží. Takto označeně výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpadky, nedržetě tohoto zákazu bude trestáno pokotou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivě, musí být zvlášř zracovány, ulisovány, ničeny. Dbej o čistotu a životní prostředí. Spotřebované baterie a/nebo akumulatory je nutné pojímat jako zvlášřní odpad a dávat do nádoby k tomu vyhradeně. Spotřebované baterie nebo akumulatory by měly být předány tam, kde je prováděn sběr spotřebovaných baterií a akumulatory. Informace o mistech sběru takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodejci, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším nežli nové zboží téhož druhu. Výše uvedeně pravidla se týkají oblasti Evropské unie. V jiných státek je nutno držet se předpisů platných v daně oblasti doporučující mekontakt s distributorom daněho výrobku.

POZNÁMKY / DOPORUČENÍ

Neodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, oprašení, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotně i nehmotně škody.

DE

VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zur allgemeinen Verwendung.

MONTAGE

Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt muss für die Verwendung vorbereitet werden.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Die Leuchte ist mit einem eingebauten Solarmodul ausgestattet. Die Leuchte schaltet automatisch nach Einbruch der Dunkelheit ein.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehindertes Luftzufuhr sorgen. Austausch der Batterie: s. Zeichnungen. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.ä. Produkt mit nicht austauschbarer Leuchtquelle des Typs Diode/LED-Diode Im Falle einer Beschädigung der Leuchtquelle kann das Produkt nicht repariert werden. Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit zerbrochener Schutzscheibe ist

svietlido po istom čase prestane fungovať, je možné, že sú vložené akumulatory už opotrebované a musia sa vymeniť. Používajte ochranné rukavice.

OSCHRNA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *

Odporúčujeme triedenie obalového odpadu.

Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označeně výrobky sa nesmejú, pod hrozbu pokoty, vyhazovať do obyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivě životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spätného získavania / recyklingu / uložitiace. Dbajte na čistotu a životné prostredie. Opatřobované batérie a/alebo akumulatory sa musia považovať za samostatný odpad a ukladať do špeciálneho kontejnera. Opatřobované batérie alebo akumulatory sa musia odovzdať na miesto zberu/odberu opotrebovaných batérií a akumulatory. Informácie o miestach zberu/odberu poskytujú miestné orgány a predajci tohto druhu techniky. Opatřobovaná technika môže byť tiež vrátená predajcovi, a to v prípade nákupu nověho výrobku v množstve nie väčšiom ako nová kupovaná technika rovnakěho druhu. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej únie. V prípade iných krajín dodržte právne regulácie platné v danej krajine. Odporúča sa kontaktovať distribútora nášho výrobku na danom území.

POZNÁMKY / POKYNY

Neodržívanie pokynov tohto návodu môže viesť napr. k vzniku požiaru, oprašení, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným a nehmotným škodám.

ЦА

ПРИЗНАЧЕНИЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування в домашньому господарстві із загального призначення.

МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при від'єднаному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу: див. ілюстрація. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Виріб потребує підготовки до роботи.

ФУНКЦИОНАЛНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Лампа оснащена вбудованими соларними панелями. Світильник включается автоматично після настання темряви.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів чищення. Не накривати вироби. Забезпечити доступ повітря. Заміна батареї: див. ілюстрація. Виріб забороно використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр. плі, бурд, вода, волога, вібрація тощ. Виріб з незмінним джерелом світла типу діод/дiod LED. У випадку пошкодження джерела світла, виріб не надается до ремонту. Заборонено експлуатувати виріб без, або з пошкодженням захисним склом. UWAGA! Заборонено дивитися безпосередньо на світловий промінь діода/дiod LED. Виріб призначений для експлуатації у помірному кліматі. Експлуатація виробу без встановленої заслінки забороноена. Виріб нерозбірний. Не проводить ремонту самостійно. Конструкція виробу не гарантує його стійкості до несприятливих умов навколишнього середовища, напр. у зв'язку з наявністю розморозуючих засобів, солної атмосфери; олій, мастильні матеріали, розчинників. Не допускати затоплення пристрою. Слід замінити пристрій новим у разі виявлення аварії. Перед першим використанням виробу лампу необхідно впродов декількох днів виставити на безпосередню дію сонячного випромінювання для зарядки акумулаторів. Поміщачи солярну лампу назовні, потрібно звернути увагу не те, щоб солярна панель не була закрита/затінена/прикрита, створюючи умови максимальної зарядки акумулаторів. Щоб процес зарядки акумулатора впродовж дня проходив оптимально, потрібно підтримувати солярну панель і корпус пристрою в чистоті. Циклічно чистити. Якщо через деякіч час лампа перестане працювати, можливо, потрібно замінити акумулатори, які знаходяться в ній. Потрібно використовувати захисні рукавици.

ЗАХИСТ НАВОКЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА *

Рекомендується розділяти відходи.

Це позначення вказує на необхідність розділяти використання електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням забороноено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити щодо навколишнього середовища і здоров'ю людини, чи виробі потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Пклітайтеся про чистоту і зовнішнє середовище. З використанням батареями і/або акумулаторами слід поводитися як із окремими відходами, і складати їх в окремі контейнери. Використані батареї чи акумулатор потрібно здавати у пункти збору/приміянна використаних батареї і акумулаторів. Інформація щодо пунктів збору/приміянна можна отримати у місцевих органах влади, або продавцв обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законоположення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

ЗАВЖАВЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Неодержані рекомендації даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної нематеріальної щодои.

RU

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для применения в домашнем хозяйстве и для общего употребления.

УСТАНОВКА

Техническое изменение засекречены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно замонтировать лицо с соответствующими правами. Всеяческие действия следует проводить при включенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смодетре иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Изделие требует подготовки действия.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Лампа оснащена встроенными солнечными панелями. Светильник включается автоматически после наступления темноты.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Изделие исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Замена батареи: смодетре иллюстрацию. Не применять изделие в местах с невыгодными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации и т.д. Изделие с несменяемым источником света типа диода LED. В случае повреждения источника света, изделие не поддается починке. Недопустимо использование прибора без или с поврежденным защитным стеклом. ВНИМАНИЕ! Не всматриваться в световые лучи диода LED. Изделие предназначено для употребления в умеренном климате. Использование ротора без вмонтированного прикрытия запрещено. Изделие неразборное. Не подходит для самостоятельных починков. Конструкция изделия не гарантирует устойчивости к особым условиям окружающей среды, напр. в связи с присутствием отмораживающих средств, соляной атмосферы; масла, смазочных материалов, растворов. Не допускать затопления устройства. Следует заменить устройство новым в случае обнаружения аварии. Перед первым использованием солнечная лампы должна в течение нескольких дней находиться под воздействием прямого солнечного света, чтобы зарядить акумулаторы. Размещая солнечную лампу снаружи, следует обратить внимание на то, чтобы солнечная панель небыла прикрыта/загорожена затеменена, позволяя оптимально зарядить акумулаторы. Для оптимальной зарядки акумулатора в течение дня следует поддерживать чистоту солнечной панели и корпуса устройства. Периодически очищать. Если, по прошествии некоторого времени, лампа перестает работать, возможно, что следует заменить ее акумулаторы. Используйте защитные перчатки.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ *

Рекомендуем сортировку отходов.

Данное обозначение указывает на необходимость

электронного сбора использованных электрических и электрических приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать за обычных мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Заботьтесь о чистоте и окружающей среде. Используйте батареи и/или акумулаторы следует тратьовать как отдельный мусор и помещать в индивидуальные контейнеры. Использованные батареи или акумулаторы следует отдавать в пункт сбора/приема и утилизации использованный батареї и акумулаторов. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использованное оборудование можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союзу. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Этим устройством могут пользоваться дети старше 8 лет, а также лица со сниженными физическими, сенсорными или ментальными возможностями или с недостаточным опытом и знаниями при условии присмотра за ними или инструтжача относительно безопасного использования устройства и понимания возможной опасности.

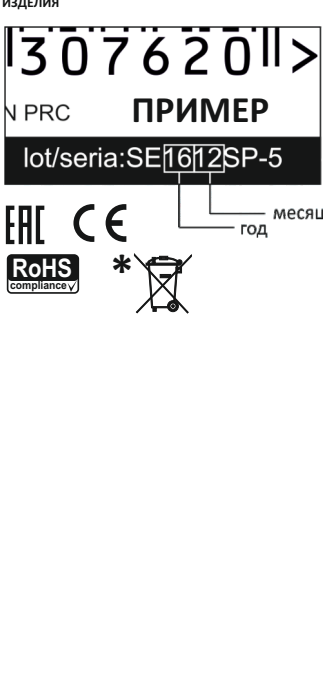
Дети не должны играть с этим устройством. Дети не должны выполнять очистку и обслуживание устройства без присмотра.

- Откройте упаковку и убедитесь, что продукт не поврежден. В противном случае не используйте продукт и свяжитесь со своим поставщиком.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА:

Гарантийный срок эксплуатации 24 месяцев с даты продажи при соблюдении потребителем условий эксплуатации.

ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ УКАЗАНА НА МАРКИРОВКЕ ИЗДЕЛИЯ



leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiele en niet materiele schaden.

RO
SCOPUL / FOLOSIREA
Produsul destinat utilizării în gospodării și uz general.

MONTAJUL

Modificări tehnice rezervate. Înainte de a trece pentru instalarea ceteiue instrucțiuni. Persoană de instalare ar trebui să fie cu autoritatea competentă. Orice acțiune face după oprirea alimentării. Trebuie făcută atenția mare. Schematică montajului: a se vedea ilustrații.

Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că o conexiune buna de montare mecanice și electrice. Produs necesită o pregătire pentru funcționare.

CHARACTERISTICE FUNCTIONALE

Lampa este echipată în panouri solare încorporate. Corpul de iluminat permite automat după scăderea noptii.

RECOMANDĂRI DE OPERARE / INTREȚINERE

Curată numai cu țesături delicate și uscate. Nu folosiți detergenți chimice. A nu se acoperă produsul. Asigurați accesul liber de aer. Inlocuirea bateriilor: a se vedea ilustrații. Nu se utilizează produsul într-un loc în cazul în care predomină condițiile de mediu negative, cum ar fi murdărie, praf, apa, umiditate, vibrații, etc. Produsul cu sursă de lumină non-încolțite de tip LED / LED-uri. În caz de avarie a sursei de lumină, aparatul nu este potrivit pentru reparații. Este inacceptabil printru a utiliza produsul, fără sau cu eam de protecție checked. ATENȚIE! A nu se uita la fasciculul diodel / diodelor LED. Produsul este destinat pentru utilizarea în zonele cu climă moderate. Utilizarea produsului, fără învelișului montat este interzisă. Produsul nu se descompune. Nu este potrivit pentru reparații. Construcția produsului nu garantează rezistență la condiții de mediu specifice, de exemplu, datorită prezentei mijloacelor de dezghețare, atmosferei cu sare; uleiuri, lubrifianți, solvenți. Nu permiteți inundarea dispozitivului. Încolțiiți dispozitivul cu unui nou, în caz de defecțiune. Înainte de prima punere în funcțiune, lampa solară trebuie să fie expusă timp de câteva zile la lumina directă a soarelui, pentru a încălca bateriile. Plasând lampa solară în exterior trebuie să așteptați atenția, ca panoul solar să nu fie acoperit / ascuns / umbricit, permițând încălcarea optimă a bateriilor. Pentru ca procesul de încălcare a bateriei în timpul zilei să aibă loc în mod optim, trebuie să păstrați panoul solar și corpul dispozitivului curat. Curățați periodic. În caz dacă, după un timp lampa nu va funcționa, posibil că trebuie să înlocuiți bateriile, care se găsec în lampă. Utilizați mănuși de protecție.

PROTECȚIE MEDIULUI *

Vă recomandăm segregarea de deșeuri după ambalaje.

Această etichetă indică necesitatea de colectarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele, astfel etichetate, sub sancțiunea amenzi, nu aveau posibilitatea să arunceți la gunoi ordinar, împrenună la alte deșeuri. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediu ambiant și sănătatea umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Ai grijă de curățenia și a mediului. Deșeurile de baterii și / sau acumulatorii trebuie să fie tratată ca un deșeu separat și se pun într-un container individual. Bateriile uzate sau acumulatorii ar trebui să fie plasate la punctul de colectare / de primire deșeurilor de bateriilor și acumulatorilor. Informațiile referitoare la punctele de colectare / primiri dau autoritățile locale sau distribuitor de astfel de echipamente. Echipament folosit poate fi de asemenea plasat la vânăztoruri, atunci când achiziționează un produs nou într-o sumă nu mai mare decât noi echipamente achiziționate în același fel. Aceste norme se aplică în zona Uniunii Europene. În cazul altor țări ar trebui să se apele reglementările legale în vigoare în țară. Vă recomandăm să contactați distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastră.

COMENTARII / SUGESTII

Ne folosirea recomandărilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale.

SE
ÂNDAMĂL / ANVÄNDNING
Produsen är avsedd för hushållsanvändning och allmänna ändamål.
MONTERING
Med förbehåll för tekniska förändringar. Läs igenom bruksanvisningen före montering. Montering ska utföras av behörig person. Alla handlingar ska utföras med spänningen avstängd. Iaktta särskild försiktighet. Monteringsritning: se illustrationer. Kontrollera före första användning att den mekaniska fästningen och den elektriska anslutningen har utförts på ett korrekt sätt. Produkten kräver förberedelser före idrifttagande.
FUNCTIONELLA SÄDRAG
Lampen utrustas med inbyggda solpaneler. Armaturen startas automatisk efter skymning.
REKOMMENDATIONER FÖR DRIFT / UNDERHÅLL
För rengöring använd endast mjuka och torra dukar. Använd inga kemiska rengöringsmedel. Täck inte över produkten. Säkertställ god luftcirkulation. Batteritype: se illustrationer. Använd inte produkten där det råder oegynnsamma förhållanden såsom smuts, damm, vatten, fukt, vibrationer m.m. Produkten har en icke utbytbar ljuskälla såsom LED diod/dioder. Om ljuskällan går sönder, kan produkten inte repareras. Det är inte tillåtet att använda produkten utan eller med ett spruckett skyddsglas. OBS! Titta inte direkt på ljusknippe från LED-diod/dioder. Produkten är avsedd för användning i tempererat klimat. Det är förbjudet att använda produkten utan att skyddet är monterat. Det går inte att plocka isär produkten. Försök inte reparera den själv. Produktens konstruktion garanterar inte motståndskraft mot specifika miljövillkor, t.ex. på grund av förekomst av avsningsmedel, salt atmosfär; oljor; smörjmedel, lösningsmedel. Låt inte vattenspill över sensorn. Ersätt sensorn med en ny i händelse av fel. Söllampan ska stå i direkt solljus i några dagar för att ladda batterier innan den får sättas på för första gången. Placera du söllampan utomhus observera att solpanelen inte täcks/skuggas så att batterier kan laddas på ett optimalt sätt. För att batterier kan laddas under dagen på ett optimalt sätt, håll solpanelen och anordningens hus rent. Rengör regelbundet. Om lampans slutar fungera efter en tid, försök att byta ut batteri. Använd skyddshandskar.
MILJÖKONVYD *
Vi rekommenderar källsortering av förpackningsavfall. Detta märke visar nödvändigheten av separat insamling av förbrukade elektriska och elektroniska produkter. Produkter med sådan märkning får inte, vid vite, kastas i vanliga sopor tillsammans med annat avfall. Sådana produkter kan vara skadliga för miljön och människors hälsa, de kräver särskilda former av behandling / återvinning / återanvändning / bortskaffning. Ta hand om miljön. Förbrukade batterier och/eller akumulatorer bör betraktas som separat avfall och kastas i separata behållare. Förbrukade batterier eller akumulatorer bör lämnas till insamlingsplatser för förbrukade batterier och akumulatorer.
För information om insamlingsplatserna vänd dig till lokala myndigheter eller återförsäljare av sådana enheter. Köper man en ny produkt, kan förbrukade enheter också lämnas hos återförsäljaren med förbehållet att antalet produkter man vill lämna inte överskrider antalet köpta enheter av samma slag. Dessa regler gäller inom Europeiska Unionens område. För andra länder gäller juridiska bestämmelser som har laga kraft i landet. Vi rekommenderar att du kontaktar återförsäljaren i ditt område.
ANMÄRKNINGAR / ANVISNINGAR
Underlåtenhet att följa rekommendationerna i denna bruksanvisning kan leda till t.ex. brand, brännsår, elektriska stötår, kroppsskador samt andra materiella och icke-materiella skador.

SI
NAMEN / UPORABA
Prodizvod namenjen hišni in splošni uporabi.
MONTAŽA
Tehnične spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montirati sme samo oseba, ki ima primerne kvalifikacije. Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bодite pri montaži pazljivi. Shema montaže: glejte ilustracije. Pred prvo uporabo, se morate pripraviti; da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno instalacijo. Proizvod zahteva pripravljena za delo.
FUNCTIONALNI ZNAČAJI
Luč je opremljena z vgrajenimi solarnimi paneli. Svetilka zasveti avtomatsko, ko pride mrak.
NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE
Za čiščenje uporabljajte samo suhe in mehke tkanine. Ne smete uporabljati nobenih detergentov (zlasti kemičnih). Ne smete krivkaviti proizvoda. Proizvod mora imeti neposrede dostop k zraku. menjava baterij: glejte ilustracije. Proizvod ni namenjen za uporabo na prostoru, kjer so nekoristni pogoji, npr. prah, voda, vlaga, vibracije itd. Proizvod z izvirom svetla (ki ga ne gre zamenjati) o parametrih, ki so v navodilu za uporabo. V primeru poškodbe izvira svetlobe, proizvod ni več za popravilo. Ne smete uporabljati proizvoda brez zaščitne šipke ali z razbito

zaščitno šipko. POZORI! Ne smete pogledati na žarek svetlobe LED diod/diode. Proizvod namenjen uporabi v vlažno kontinentalnem podnebnju. Prepevodana je uporaba proizvoda brez montirane zaščitne. Proizvod ni demontiran. Ni namenjen neodvisnemu popravilu. Konstrukcija proizvoda ne garantira odpornosti proti posebnim okoljskim pogojem npr. pristnotnost naprav in sredstev za odmrznjenje in solne atmosfere; olja, maziva, topila. Ne dovoliti stika naprave z vodo. V primeru zaznave okvare napravo je treba zamenjati z novo. Pred prvim zagonom je treba luč za nekaj dni izpostaviti vplivu sončnih žarkov, da bi se napolinile akumulatorje. Do namestitvi solarne luči zunaj je treba biti pozoren na to, da paneli ni prekrit ali ni v senki, s čemer se onemogoča optimalno polnjenje. Da bi postopek polnjenja akumulatorja tež dan potekal optimalno, treba je ohraniti čistočo panela ter svetilke. Čistiti redno. Če po poteku določenega časa luč neha svetiti, najbrž bo treba zamenjati akumulatorje. Uporabiti je treba zaščitne rokavice.

VARSTVO OKOLJA *
Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov. Ta oznacitve pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektroničnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specialistične forme varovanja / recikliranja / uničenja. Tak označeni proizvodov, pod pretjno kazni z globo, ne smete odstranjevati v običajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki. Skrbite za naravno okolje in čistočo. Ravnati se je treba z izrabljenimi baterijami in/ter akumulatorji kot s specialističnimi odpadki in jih je treba odstranjvati v specialistične oz. Individualne posode (smetnjake). Izrabljene baterije ali akumulatorje je treba oddati v zbirne center, ki zbirajo izrabljene baterije ter akumulatorje. Informacije o zbirnih centrih najdete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri prodajalcu. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajcu, v primeru nakupu novega stroja in v količini ne večji kot količina novega stroja istega tipa. Te regulacije se tičejo Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate ravnati po regulacijah obveznih v tej državi. Takrat priporočamo kontakt s distributerjem naših proizvodov.

OPOMBE / POMOČ

Neupoštevanje teh navodilil za uporabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi in nematerialnimi poškodbami.

zaščitno šipko. POZORI! Ne smete pogledati na žarek svetlobe LED diod/diode. Proizvod namenjen uporabi v vlažno kontinentalnem podnebnju. Prepevodana je uporaba proizvoda brez montirane zaščitne. Proizvod ni demontiran. Ni namenjen neodvisnemu popravilu. Konstrukcija proizvoda ne garantira odpornosti proti posebnim okoljskim pogojem npr. pristnotnost naprav in sredstev za odmrznjenje in solne atmosfere; olja, maziva, topila. Ne dovoliti stika naprave z vodo. V primeru zaznave okvare napravo je treba zamenjati z novo. Pred prvim zagonom je treba luč za nekaj dni izpostaviti vplivu sončnih žarkov, da bi se napolinile akumulatorje. Do namestitvi solarne luči zunaj je treba biti pozoren na to, da paneli ni prekrit ali ni v senki, s čemer se onemogoča optimalno polnjenje. Da bi postopek polnjenja akumulatorja tež dan potekal optimalno, treba je ohraniti čistočo panela ter svetilke. Čistiti redno. Če po poteku določenega časa luč neha svetiti, najbrž bo treba zamenjati akumulatorje. Uporabiti je treba zaščitne rokavice.

VARSTVO OKOLJA *
Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov. Ta oznacitve pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektroničnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specialistične forme varovanja / recikliranja / uničenja. Tak označeni proizvodov, pod pretjno kazni z globo, ne smete odstranjevati v običajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki.

Skrbite za naravno okolje in čistočo. Ravnati se je treba z izrabljenimi baterijami in/ter akumulatorji kot s specialističnimi odpadki in jih je treba odstranjvati v specialistične oz. Individualne posode (smetnjake). Izrabljene baterije ali akumulatorje je treba oddati v zbirne center, ki zbirajo izrabljene baterije ter akumulatorje. Informacije o zbirnih centrih najdete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri prodajalcu. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajcu, v primeru nakupu novega stroja in v količini ne večji kot količina novega stroja istega tipa. Te regulacije se tičejo Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate ravnati po regulacijah obveznih v tej državi. Takrat priporočamo kontakt s distributerjem naših proizvodov.

Skrbite za naravno okolje in čistočo. Ravnati se je treba z izrabljenimi baterijami in/ter akumulatorji kot s specialističnimi odpadki in jih je treba odstranjvati v specialistične oz. Individualne posode (smetnjake). Izrabljene baterije ali akumulatorje je treba oddati v zbirne center, ki zbirajo izrabljene baterije ter akumulatorje. Informacije o zbirnih centrih najdete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri prodajalcu. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajcu, v primeru nakupu novega stroja in v količini ne večji kot količina novega stroja istega tipa. Te regulacije se tičejo Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate ravnati po regulacijah obveznih v tej državi. Takrat priporočamo kontakt s distributerjem naših proizvodov.

OPOMBE / POMOČ
Neupoštevanje teh navodilil za uporabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi in nematerialnimi poškodbami.

SK
URČENIE / POUŽITIE
Výrobok určený na použitie v domácnosti a na všeobecné použitie.
MONTÁŽ
Technické zmeny sú vyhradené. Pred prístupením k montáži sa oboznámte s návodom. Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní. Zachovajte zvláštnu opatnosť. Škema montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa zabezpečte ohľadne správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepojenia. Výrobok si vyžaduje prípravu na fvgovanie.
FUNCTIONĽ VLASTNOSTI
Svetielko s integrovanými solárnymi panelmi. Svetielko sa zapína automaticky po zotmení.
POKYNY K PREVÁDZKE / UDRŽBA
Čistite len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Výrobok nezakrývajte. Zabezpečte voduový prísun vzduchu. Výmena batérií: pozri obrázky. Výrobok nepoužívajte v mieste, kde sú nevhodné nevhodné podmienky prostredia napr. prach, peč, voda, vlhkosť, vibrácie apod. Výrobok s nevymenteným zdrojom svetla typu dióda/diódový LED. V prípade poškodenia zdroja svetla sa výrobok nehodí na opravu. Nepripúšťajte je užívanie výrobku bez alebo s prasknutým ochranným škieľkom. POZORI! Nedívajte sa do svetelného lúča diódy/diód LED. Výrobok je určený na používanie v miernom podnebí. Užívanie výrobku bez namontovaného krytu je zakázané. Nerozoberajte výrobok. Nie je vhodný pre samostatné opravy. Konstrukcia výrobku nezaručuje odolnosť proti zvláštnym podmienkam okolia napr. zvlhadom na prítomnosť rozmarazujúcich prostriedkov, soľnej atmosféry; oleja, maziva, rozpušťadlá. Nepripúšťate zaliatie zariadenia. V prípade objavenia poruchy vymeňte zariadenie za nové. Pred prvým zapnutím solárne svetliedko vytvaste na niekoľko dní na priame slnečné žiarenie, aby sa nabili vložné akumulatory. Svetliedko vonku umiestnite tak, aby solarne panel nebol ničím zakrytý/zacienený/v tieni, aby sa akumulatory mohli optimálne nabíť. Aby sa akumulatory počas dňa nabíjali optimálne, solarný panel a celé svetliedko udržiujte v čistote. Pravidelne čistite. Ak

unzulässig. ACHTUNG! Nicht starr auf die Lichtquelle der Diode/LED-Diode blicken. Das Produkt ist für den Gebrauch in gemäßigtem Klima bestimmt. Die Verwendung des Produkts ohne montierter Abdeckung ist verboten. Das Produkt ist nicht zerlegbar. Es eignet sich nicht für eine selbstständige Reparatur. Die Konstruktion des Produkts garantiert keine Widerstandsfähigkeit gegen spezielle Umgebungsbedingungen, z.B. aufgrund der Anwesenheit von Enteisungsmitteln, salzhaltiger Atmosphäre; Öle, Fette, Lösungsmittel. Verhindern Sie, dass Wasser ins Gerät eindringt. Bei einer Betriebsstörung ist das Gerät gegen ein neues zu ersetzen. Vor dem ersten Gebrauch soll die Solarleuchte für mehrere Tage dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt werden, um die Akkus aufzuladen. Beim Platzieren der Solarleuchte im Freien ist zu beachten, dass das Solarmodul nicht zugedeckt, geblendet oder überschattet wird, um eine optimale Ladung der Akkus zu ermöglichen. Damit das Laden der Akkus während des Tages optimal verläuft, sollen das Solarmodul sowie das Gehäuse des Geräts sauber gehalten werden. Regelmäßig reinigen. Wenn nach gewisser Zeit die Lampe nicht mehr funktioniert, kann es sein, dass die Akkus ersetzt werden müssen. Schutzhandschuhe verwenden.

UMWELTSCHUTZ *

Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle. Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichbarmachung. Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Gebrauchte Batterien und/oder Akkus müssen als gesonderter Abfall behandelt und in einem individuellen Behälter gesammelt werden. Gebrauchte Batterien und Akkus müssen an einem Sammel-/Abholpunkt für gebrauchte Batterien und Akkus abgegeben werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.

EE
EESMÄRK / RAKENDUS
Seade mõeldud ärakasutamiseks elumajaanduses ja üldesemärkideks.
MONTIERIMINE
Tehnilised muudatused reserveeritud. Enne kokupanemise tööd asumist tutvu kasutamisejuhendiga. Monteerimistöösid peab sooritama vastavaid kvalifikatsioone omav isik. Igasugu tehinguid sooritada väljalülitatud toitevoel korral. Tuleb säilitada erilised ettevaatlikkuse vahendid. Monteerimise skeem: vaata illustratsiooni. Enne esimest kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigeapäraselt mehaaniliselt kinnitust ja elektriliselt ühendust. Seade vajah töötamiseks ettevalmistamist.
OTSTARBEKOHAST OMADUSED
Lamp on varustatud sisseehitatud päikesepaneeliga. Valgusti käivitub automaatselt pärast loojangut.
EKSPLUATATSIOONILESED / HOOLDUS SOOVITUSED
Puhastada ainult õrnadega ja kuiva lapiga. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Ärge katke seadet. Tagada vaba õhu juurdepääs. Patarei väljavahetamine: vaata illustratsiooni. Seadet ei tohi kasutada kohtades, kus valitsevad mitte soodsad niiskuskonna tõotingsuhted, näiteks niiskus, tolm, vea, ümbrusk, viiratsioon, jne. Seade vahetamatu valgusallikaga LED tüüpi diod/dioodid. Valgusallika vigastamise juhul, seade ei sobi parandamiseks. Lubamata on seadme kasutamine ilma või pragunenud katseklaasiga. TÄHELEPANU! Mitte vaadata pikalt LED diod/dioodide valguse allikasse. Toode on ette nähtud kasutamiseks mõõdukas kliimavöändis. Seade käivitamine ilma katsekaiteta on keelatud. Seade ei ole lahivõetav. Ei ole sobiv iseseisvaks remonditöödeks. Toote kujundus ei taga immuunsust teatavates

keskkonnatingimustes, näiteks jäätörje vahendeid esinemise, soola õhu esinemise tõttu; öid, määrdained, lahusteid. Vältige seadme vedelikku sattumist. Avarii korral tuleb enne välja vahetada uue vastu. Akude laadimiseks tuleb anda päikeseenergiallambi esimest käivitamist see mõneks päevaks päikesekirguse vahetusse toimalasse jätta. Jättes päikeseenergial töötama lambi välja, tuleb akude optimaalseks laadimiseks pöörata tähelepanu sellele, et lamp ei oleks kaetud/varjatud/varjus. Päeva käigus aku laadimise protsessi optimaalseks kulgemiseks tuleb päikeseenergia a seadme korpus puhtana hoida. Puhastada süsliiklisset. Kui lamp mingi aja järele töötamise lõpetab, on võimalik, et selles paiknevad akud tuleb välja vahetada. Kasutada katsekäindeid.

SEKONNAKASITAE *

Soovitame pakendijäätmete segregatsiooni. See märgistus näitab vajadust eraldi koguda ärakasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid. Tooteid sel viisil märgistatud, trahvi ähvardusel, ei tohi väljaviista tavalisel prügikastis koos muude jäätmetega. Sellised tooted võivad olla kahjulikul keskkonnale ja inimeste tervisele, nad nõuavad erilist ümbertöötlemist / taaskasutamist / ringlusevõtu / kõrvaldamist. Hoollitse puhtuse ja keskkonna eest. Ära kasutatud patareidid ja/või akumulaatoreid tuleb käsitleda, kui eraldi jäätmed ja paigaldada iseseisvaks konteinriks. Kasutatud patareid ja akumulaatorid tuleb ära anda kogumis-/tagasivõtmise punkti patareide- ja akumulaatorjäätmetele. Teavet kogumispunkti/de/vastuvõtmise kohaste kohta saavad anda kohalikud omavalitsus võimud või selliste seadmete edasimüüjad. Kasutatud seadmeid võib tagastada ka müüjale, juhul, kui ostetavad kogus uusi tooteid ei ole suurem, kui ostetavad samalaadi uued seadmed oma kogusega on vastavauses. Ülevalpood toodud reeglid kehtivad Euroopa Liidu piirkonnas. Teiste riikide puhul tuleks kasutusele võtta kohalikke õigusakte, mis kehtivad uuesti riigis. Me soovitame teil ühendust võtta oma toote turustajaga teie piirkonnas.

MÄRKUSED / NÄPUNNED

Käesoleva käsiraamatus toodud soovitusete eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilööki, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi nii materiaalseid ja immateriaalseid.

EI
TARKOITUKSET / SOVELLUTUKSET
Tuote on tarkoitettu talous- ja yleiskäyttöön.
ASENENNUS
Tuotteen tekninen muuttaminen kielletty. Lue alla olevat ohjeet ennen asennuksen aloittamista. Ainoastaan asianmukaisesti valtuutetun henkilön pitäisi suorittaa asennuksen. Kaikkia toimenpiteitä on suoritettava virran ollessa katkaistuna. On toimittava erittäin varovasti. Asennuskaava: katso kuvat. Ennen käyttöönottoa varmistu, että kiinnitys ja sähköliittäminen on suoritettu oikein. Tuote vaatii käyttöönottoasettelusta.
OMINAISUUDET
Lampun o varustettu siihen asennettulla aurinkopaneelilla. Valaisin kytkee valon automaattisesti päälle hämärän tullen.
KÄYTTÖSUOSITUKSET / HUOLTO
Puhdistu tuotetta ainoastaan hienontunteisilla ja kuivilla kankailla. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Älä peitä tuotetta. Varmista vapaa ilmanvaihto. Akun vaihto: katso kuvat. Tuotetta ei saa käyttää, jos ympäristössä on seuraavia kielteisiä ympäristötekijöitä: pöly, veis, kosteus, tärinä jne. Tuote on varustettu diodi- tai LED-diodytyspöytä kiinteällä valonlähteellä. Valonlähteen vaurioitussa tulee ei kelpaa korjattavaksi. Älä saa käyttää tuotetta sen suojalasin vaurioituessa tai puuttuessa. HUOM! Älä tuojasta diodin/LED-diodin valonsäteeseen. Tuote on tarkoitettu käytettäväksi lauhkealla ilmastovyöhykkeellä. Tuotteen käyttö ilman paikalleen asennettua suojusta on kielletty. Tuote ei purettavissa. Ei sovellu korjattavaksi kotioloissa. Tuotteen rakenne ei takaa suojausta erityisiltä olosuhteilta, esim. sulatusaineilta tai suolaista ilmastolta; öljyt, voiteluaineet, liuottimet. Laitetta ei saa päästää kastumaan. Laitte on vaihdettava uuteen, kun siinä todetaan toimintahäiriö. Ennen ensimmäistä käyttökertaa on aurinkokennonlampun oltava luutaaman päivän ajan suoraan aurinng valossa akkujen lataamista varten. Aurinkopaneelin uusi asennuksessa on huomioitava, ettei aurinkopaneelin tulo olla katkosseura/peitetynnä/varjossa, jotta sen akut latautuvat kunnolla. Aurinkopaneelin o sen ketelo on pidettävä puhtana päivän aikana tapahtuvan akkujen latautumisen optimaalisuormista. Puhdistus Jos lampun jonkin ajan kuluttua lakkaa toimimasta on mahdollista, että on aika vaihtaa sen akut. Käytettävä suojakäsinettä

YMPÄRISTÖNSUOJELU *
Suosittelemme lajittelemaan pakkauksen purun jälkeisiä jätteitä.

Tämä merkintä tarkoittaa sitä, että kuluneet sähkölaitteet on kierrätettävä. Näin merkittyjä laitteita ei saa heittää talousjätteiden joukkoon sakan uhall. Tällaiset tuotteet saattavat olla haitallisia ympäristölle ja terveydelle sekä vaativat erityistä käsittely-, talteenotto-, kiertäytys-tai hävitysmenetelmää. Pidä huolta ympäristöstä. Kuluineita akkuja ja/tai erilliseen tuloa katsoa erilliseksi jätteeksi ja heittävä jätteenariston jättesäiliöön. Kuluineita paristoja ja akkuja tulee luovuttaa kuluineiden paristojen ja akkujen keräyspaikkaan. Paikallisluononmaiset tai samantyyppisten tuotteiden toimittajat antavat tietoa keräyspaikoista. Kuluineita laitteita voidaan myös palauttaa myyjälle korkeintaan samassa määrin, kun ostettava uusi samankaltainen tuote. Yllä mainitut säännöt ovat voimassa Euroopan unionin alueella. Muissa maissa on noudatettava kansallisia laimääräyksiä. Suosittelemme ottamaan yhteyttä aluekohtaisiin jätteenjyryämme.

TIEDOT / OHJEET

Tämän käyttöohjeen määräyksiin laiminlyönti voi aiheuttaa esim. tulipalon, palovamman, sähköiskun, loukkaantumisen sekä muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja.

ER
DESTINATION / APPLICATION
Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales.
INSTALLATION
Modification techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très précis.

Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixage mecanique est correct ainsi que la connection électrique. Produit exige la préparation au fonctionnement.
CHARACTERISTIQUES FUNCTIONELLES
La lampe est équipée de panneaux solaires intégrés. Le luminaire s'active automatiquement à la tombée du jour.
RECOMMENDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyeurs chimiques. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Echange des piles: voir les images. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussières, eau, humidité, vibrations etc. Produit aux sources de lumière de type diode/diodes LED interchangeable. En cas de dommage de la source de lumière le produit devient irréparable. Il est interdit d'utiliser le produit sans le vitre ou avec le vitre de protection endommagé. ATTENTION! Ne pas fixer les yeux sur la lumière de la diode/diodes LED. Le produit est destiné à l'usage dans le climat modéré. L'utilisation du produit sans protection montée est interdite. Produit non démontable. Il est nécessaire de faire attention de ne pas faire tomber ou renverser le produit. La structure du produit ne garantit pas la résistance aux conditions de l'environnement particulières p. ex. pour des raisons de la présence des produits de décongélation, de l'entourage salin; les huiles, lubrifiants, solvants. Ne pas laisser pénétrer d'eau dans le dispositif. Remplacer le dispositif par un neuf en cas de panne. Avant la première utilisation, la lampe solaire doit être exposée pendant quelques jours directement aux rayons du soleil, afin de charger les accumulateurs. Pendant l'installation de la lampe solaire à l'extérieur, il est important de veiller à ce que le panneau solaire ne soit pas couvert/caché/l' ombre, afin de permettre une charge optimale des accumulateurs. Pour assurer un processus de charge optimal des accumulateurs pendant la journée, le panneau solaire et le boîtier de l'appareil doivent être maintenus propres. Nettoyer régulièrement. Si, après un certain temps, la lampe ne fonctionne plus, il est peut-être nécessaire de remplacer les accumulateurs. Utiliser des gants de protection.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT *
La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée. Ce marquage indique la nécessité de la collecte selective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. 1. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation/ de la récupération/du recyclage et de la neutralisation.

Gardez la propriété et protégez l'environnement. Piles et/ou accumulateurs usées doivent être traitées comme un résidu séparé et elles sont à mettre dans le récipient individuel. Piles et/ou accumulateurs usées doivent être rendus au point de ramassage/réception des piles et accumulateurs usées. Informations sur les points de ramassage/réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieure ou égale au nouveau matériel acheté du même type. Sudis principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

REMARQUES / INDICATIONS
La non observation des indications du présent ,ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et/ou autres dommages matériels et immatériels.

GB
INTENDED USE / APPLICATION
Product designed for the use in households and for other similar general applications.
MOUNTING
Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. Product requires preparation before operating.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
The lamp is equipped with built-in solar panels. Fixtures turns on automatically after dark.
USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE
Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Battery replacement: see pictures. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture,water, vibrations, etc. Product with non-replaceable light source of the LED type. Product cannot be fixed if the light source becomes damaged. It's forbidden to use the product with damaged protective cover.
ATTENTION! Do not look directly at LED light beam. Product to be used in a moderate climate. Using the product without the shield is forbidden. Non-dismountable product. Not suitable for independent repairs. The construction of the product offers no resistance to specific conditions, e.g. due to the presence of defrosting substances and salt atmosphere; oils, lubricants, solvents. Prevent flooding of the device. In case of failure, the device should be replaced with a new one. Before first use, the solar lamp must be exposed to direct sunlight for a few days in order to charge the accumulators. Make sure that the solar panel is not covered/shaded/overshadowed while installing the lamp outside in order to ensure the optimal charging of the accumulators. Keep the solar panel and the chassis of the device clean in order to ensure the optimal charging of the accumulators during the day. Clean regularly lf after some time the lamp stops working, try changing the accumulators. Use protective gloves.

ENVIRONMENTAL PROTECTION *
Segregation of post-packaging waste is recommended. This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Keep your environment clean. Used batteries and/or accumulators need to be treated as separate waste and placed in an individual container. Used batteries and/or accumulators should be returned to a collection facility for waste batteries/ accumulators. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS / GUIDELINES
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage.

HR
NAMENA / UPOTREBA
Proizvod namenjen korišćenju u domaćinstvu i za opštu primenu.
MONTAŽA
Zadržano pravo na tehničke izmene. Pre početka montaže pročitajte uputstvo. Montažu po mogućnosti mora da vrši stručno lice. Sve radnje obavljajte nakon isključenja napajanja. Sačuvajte posebno opreznost. Šema montaže: gledajte sliku. Pre prvog puštanja u rad proverite je li proizvod montiran i priključen na struju na pravilan način. Proizvod zahteva pripremu za rad.
FUNCTIONALNE OSOBINE
Lampa je opremljena sa ugrađenim solarnim panelima. Grlo automatski se uključuje čim zamrzne.
PREPORUKE U VEZI EKSPLOATACIJE / KONZERVACIJA
Za čišćenje koristite isključivo suve, meke tkanine. Ne koristite hemijska sredstva za čišćenje. Ne pokrivajte proizvod. Obezbedite slobodan pristup vazduha. Zmena baterija: gledajte sliku. Ne koristite proizvod u mestu sa nekorisnim uslovima okoline npr. prljavština, prašina, voda, vlaga, vibracije i sl. Proizvod sa nezamenjivim izvorom svetla tipa dioda/LED diode. U slučaju oštećenja izvora svetla proizvod nije pogodan za popravku. Nedopustivo je korišćenje proizvoda bez ili sa oštećenim zaštitnim staklom.
PAŽNJA! Ne zagledajte se u snop svetlosti diode/LED dioda. Proizvod namenjen za upotrebu u umerenoj klimi. Zabranjeno je korišćenje proizvoda bez montiranog zaslona. Proizvod ne može se demontirati. Nije pogodan za samostalne popravke. Konstrukcija proizvoda ne garantuje otpornost na posebne uslove sredine npr. zbog prisustva sredstava za odmrzavanje, sone atmosfere; ulja, maziva, otapala. Ne sme se zaliti uređaj. U slučaju kvara treba zameniti uređaj za nov. Pre prve upotrebe solarne lampe, ona nekoliko dana mora biti izložena direktnoj sunčevoj svetlosti kako bi se napunili akumulatori. Postavljanjem solarne lampe napojlu, treba obratiti pažnju da solarni panel ne bude prekriven/zaklonjen/u senci i na taj način omogući optimalno punjenje akumulatora. Kako bi proces punjenja akumulatora tokom dana teкао optimalno, treba obratiti pažnju da solarni panel i kućište uređaja budu čisti. Redovno čistiti. Ako posle određenog vremena lampa prestane da radi, mogućje je da treba zameniti akumulator koji se nalazi u njoj. Treba koristiti zaštitne rukavice.
ZASTITA ŽIVOTNE SREDINE *
Preporučujemo segregaciju otpada od ambalaze. Takva oznaka pokazuje potrebu selektivnog skupljanja potrošenih električnih i elektronskih uređaja. Tako označeni proizvodi, pod pretnjom novčane kazne, ne može da se bac a uobično smeće zajedno sa drugim otpadom. Takvi proizvodi mogu da budu štetni po životnu sredinu te ljudsko zdravlje, zahtevaju specijalno p r e d a d i v a n j e u p o n o v o korišćenje/reciklaža/onesposobljenje. Održavajte čistoću i brinite o životnoj sredini. Potrošene baterije i/li akumulatori mora se odlagati na poseban način i skladištiti u posebne kutije. Potrošene baterije li akumulatori mora da se vrati u stanicu za skupljanje potrošenih baterija i akumulatora. Informacijska o stanicama za skupljanje/prijem raspoložbe lokalna vlast ili prodavci takve opreme. Potrošeno opremu također se može predati kod prodavca, u količini koja nije veća nego kod novo kupljenog uređaja iste vrste. Ovi principi se tiču područja Evropske unije. Preporučujemo kontakt sa distributorom našeg proizvoda na datom području.

PRIMEBDE / UPUTSTVA
Neprirodžavanje toga uputstva može dovesti do požara, opekotine, udara struje, telesne povrede, te druge materijalne i nematerijalne štete.

HU
RENDELTETÉS / ALKALMAZÁS
A termék felhasználható háztartásban és az általános rendeltetésű megvilágításhoz.
SZERELÉS
Műszaki változás fenntartva. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. A szerelést csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépését kiváncsolt áram mellett kell végezni! A szerelés különös óvatosságot igényel! Telepítésí leírás: lásd: ábrák. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektromos összekötés megfelelőességét. A termék megjelölésüködéshöz előkészítését igényli.

FUNCTIONÁLIS JELLEMVONÁSOK
A lámpa beépített napelemmel rendelkezik. A lámpatest szűrőküretkor automatikusan bekapcsol.
HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS
Tisztítás kizárólag finom és száraz texturírhukálkál végezhető. Tilos a vegyi tisztítószerek használata. A terméket lefedni

tilos. Biztosítsa a levegő szabad eljutását a termékhez. Elemcsere: lásd: ábrák. A termék kedvezőtlen - por, víz, pára, rezgések stb. -környezetben nem használható. A LED dióda/diódák típusú, nem kicserélhető fényforrással felszerelt termék. A fényforrás meghibásodása esetén a termék javításra nem alkalmas. Megengedhetetlen a termék használata a repedt védőüveggel vagy a védőüveg nélkül. FIGYELEM! A LED dióda / diódák fényáramát hosszabb ideig erőteljesen nézni tilos! A termék mérsékelt éghajlatban lehet használni. A termék használata felszerelt védőburra nélkül tilos. A termék nem szétszerelhető, házilag nem javítható. A termékszerkezet nem garantálja a különös környezeti hatásokkal szembeni ellenállást, pl. tekintettel a jágméntesítő szerek jelenlétére, a sós légkörre; olajok, kenőanyagok, oldószerre. Az berendezést víz hatása előtt védeni kell. Hiba esetén a berendezés újra cserélése szükséges. A napelemes lámpát az első bekapcsolás előtt néhány napig napsgarak közvetlen hatásának kell kitenni az elemek feltöltése végett. A lámpa kinti elhelyezésekor ügyelni kell arra, hogy a napelem ne legyen letakarva/lefedve/ árnyékolva, azaz biztosítva az akkumulátorok optimális töltését. Annak érdekében, hogy a töltés megfelelően menjen végbé, mindig tartsa tisztán a napelemet és a lámpa burkolatát. Rendszeresen tisztítsa. Amennyiben idővel a lámpa működése leállna, úgy előfordulhat, hogy az akkumulátorok cseréje szükséges. Védőkesztyű viselete szükséges.

KÖRNYEZETVÉDELÉEM *
Javasolt a csomagolási hulladék szegregációja. Ez a jel mutatja az elhasználdott elektromos és elektronikus berendezés szelektiv gyűjtésének a szükségességét. Így megjelölt termékék a bírság kiszabásának a terhe alatt szokásos szeméttárolóra nem dobatók k. Ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgozás / újrahasonosítás / kezelés / hatástalanítás különös formáját igénylik. Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. Elhasználdott elemeket és/vagy akkumulátorokat külön hulladékékként kell kezelni és az erre kijelölt konténerben tárolni. Elhasználdótt elemeket és/vagy akkumulátorokat az elhasználdótt elemek és/vagy akkumulátorok begyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyre kell szállítani. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés forgalmazótól kaphatók. Az elhasználdótt berendezést az eladója is köteles átvenni az új ugyanilyen típusú berendezés ugyanilyen mennyiségben történő vásárlása esetén. A fenti szabályok az Európai Unió területén érvényesek. Más ország esetén az adott ország területén hatályos jogszabályok kell alkalmazni. Lépjén kapcsolatba a termékéink adott területen működő forgalmazójával.

TÁNCÁCSOK / JAVASLATOK
A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat.

IT
DESTINAZIONE / USO
Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambiti generali.
ASSEMBLAGGIO
Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. E' necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto richiede la preparazione al funzionamento.
CARATTERISTICHE FUNZIONALI
La lampada è dotata di pannelli solari incorporati. L'allungamento si attiva automaticamente dopo il tramonto.
RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE
Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Sostituzione della batteria: vedi illustrazioni. Non utilizzare il prodotto in luoghi con averse condizioni ambientali, quali sporcio, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecc. Prodotto con fonti luminose non sostituibili, del tipo a diodo/ LED. In caso di danni alla fonte luminosa, il prodotto non può essere riparato. Non è ammesso l'uso del prodotto privo del vetro di protezione o con vetro di protezione rotto.
ATTENZIONE! Non fissare lo sguardo direttamente sul diodo/ LED. Il prodotto è stato progettato per l'uso in climi temperati. E' vietato l'uso del prodotto privo della protezione della

ventola. Prodotto non smontabile. Fare attenzione che il prodotto non cada e non si capovolga. La costruzione del prodotto non garantisce resistenza alle condizioni particolari dell'ambiente es. Per la presenza dei mezzi di sbrinatorum, atmosfera salina; oli, lubrificanti, solventi. Non consentire l'allagamento del dispositivo. In caso di guasti, sostituire il dispositivo con uno nuovo. Prima della prima accensione, la lampada deve essere esposta per qualche giorno all'azione diretta dei raggi solari per caricare gli accumulatori. Posizionando la lampada solare all'esterno, occorre far attenzione affinché il pannello solare non sia coperto/velato/ombrato, permettendo il caricamento ottimale degli accumulatori. Per garantire il caricamento ottimale delle batterie, occorre tenere il pannello solare e la struttura pulite. Pulire periodicamente. Se dopo un po' di tempo la lampada smetterà di funzionare, è probabile che occorra sostituire gli accumulatori. Indossare i guanti di protezione.

PROTEZIONE AMBIENTALE *
Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire. Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Le batterie e/o gli accumulatori usati devono essere trattati come rifiuti differenziati e collocati negli appositi contenitori. Le batterie o gli accumulatori usati devono essere smaltiti nel punto di raccolta/rifrto di batterie e accumulatori usati. Informazioni sui punti di raccolta/rifrito, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI
Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, soe elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali.

LT
PASKIRTIS / TAIKYMAS
Gaminys skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems vartotojų tikslams.
MONTAVIMAS
Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdant montuoti susipažinti su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalingimus. Visi darbai turi būti atliekami atitinkamus maitinimo. Būtinias vpytinas atsargumas. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechaniškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriskai sujungtas. Gaminį reikia paruošti veikimui.
FUNCTIONALUMO BRUOŽAI
Lempa turi įrengtus saulės energiją surenkiančius skydelius. Šviestuvais įsijungia automatiškai po sutemo.
EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS
Valyti tik švelniai ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neuždegti gaminio apdangalų. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Bateriai keičiamos. Aiškūs iliustracijos. Gaminio nevartoti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulktės, vanduo, drėgmė, vibracijos ir pan. Gaminys su nesaminuojamu šviesos šaltiniu LED diodas/diodo tipai. Esant sugadintam šviesos šaltiniui, gaminį reikia atiduoti remontui. Uždrausta naudoti gaminį be apsauginio stiklo arba jamų spūlyšus. DĖMESIO Negalima įsižiūrėti į LED diodo/diodų šviesos pluoštą. Gaminys skirtas naudoti viduriniame klimate. Uždrausta naudoti gaminį be įrengto apdangalo. Hermetiškas gaminys. Negalima daryti remontų savarankiškai. Gaminio konstrukcija neužtikrina atsparumo specialioms aplinkos sąlygoms, pvz. dėl šildymo jriemonių, sūrios aplinkos; alyvos, tepalo, tirpiklių. Nepilreišti prie prietaisų užpylimo. Reikia pakeisti prietaisą su nauju sugedimo atveju. Prieš pirmąjį paleidimą saulės energija maitinama laempa per ketelą dienų turi būti veikiama tiesioginių saulės spindulių, kad įkrauti akumulatorius. Įtaisydami saulės energija maitinama lemputę lauka būtina atkreipti dėmesį, kad saulės energiją surenkantys skydeliai nebūtų uždegti/pridengtį/šešelyje, suteikiant galimybę optimaliai įkrauti akumulatorius. Kad

dienos metu akumulatorių įkrovimo procesas vyktų optimaliai, būtina išlaikyti saulės energiją surenkiančių skydelių ir įrenginio korpuso svarą. Valyti periodiškai Jei, po tam tikro laiko, lemputa nejaua veikti, gali būti, kad reikia pakeisti juo esančius akumulatorius. Būtina mūvėti tinkamas pirštines.

APLINIKOSAUGA *
Rekomenduojame snaudotų pakuočių atliekų segregavimą. Šis ženklinaas nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklintų gaminių negalima išmesti į komunalinį atliekų savartyną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia piniginė bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų utilizavimą, nukenkmsinimą, antrinį panaudojimą. Rūpinkites švarumui ir aplinka. Sudėvėtos baterijos ir/arba akumulatoriai privalo būti laikyti atskiromis atliekomis ir įdėti į individualų konteinerį. Sudėvėtos baterijos ir akumulatoriai privalo būti perduoti sudėvėtų baterijų ir akumulatorių surinkėjui/priėmėjui. Informacijos dėl surinkėjų/priėmėjų perduota vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėji. Sudėvėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekiau kuris nepererengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Anksčiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia taikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.
PASTABOS / NURODYMAI
Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinius pažeidimus bei kitokiais materialiais ir nematerialiais žalais.

LV
IZMANTOJUMA / LIETOŠANA
Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājaiemiecībās un vispārējam izmantojumam.

MONTAŽA
Aizliēgtas veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāžā jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izsīglat spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgi. Montāžas shēma: skatiet ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārīrcinās, vai ir piemērots mehāniskais piestiprinājums un elektriskā pieslēgšana. Izstrādājums jāsagatavo darbam.
FUNCTIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS
Lampa ir aprīkota ar iebūvētiem saules paneļiem. Gaismeklis ieslēdzas automātiski mijkrēstī.

EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA
Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Neapkāļiet izstrādājumu. Jānodrošina brīva pieeja gaisam. Bateriai nomainā: skaties ilustrācijas. Nelietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi (piem. putekļi, ūdens, mitrums, vibrācijas un līdz. Izstrādājums ar nenomaināmo gaismas avotu tips diode/diodus LED. Gadījumā, kad gaismas avotiem ir bojājumi. Izstrādājums jāremontē. Nedrīkst lietot izstrādājumu ja drošības stiklam ir spraugas. UZMANĪBU! Nedrīkst skatīties uz diodes/diožu LED gaismas strautni. Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mērenā klimatā. Nedrīkst lietot izstrādājumu bez samontēta apvalka. Hermetiskais izstrādājums. Nedrīkst veikt remontus pēc paša ierosmes. Izstrādājums jāuzstāda uz līdzenas un taisnas virsmas. Izstrādājuma konstrukcija nenodrošina izturību pret speciāliem apstākļiem, piem. atkausēšanas līdzekļu, sāļas vides dēļ; eļļas, smērvielas, šķīdinātājus. Nepielauj, lai uz ierīci nokļūst ūdens. Avārijās gadījūma nomainīt ierīci. Pirms pirmās ieslēgšanas atstāiet solāro gaismu dažas dienas saulės gaismā, lai uzlādētu akumulatorus. Novietojot solāro lampu ārā, pārīrcinieties, ka saules paneļis nav nosegts vai aizēnots, lai nodrošinātu optimālu akumulatoru uzlādēšanu. Lai nodrošinātu optimālu akumulatora uzlādēšanu dienas laikā, saules paneļim un ierīces korpusam jābūt tīriem. Cikliski tīrīt. Ja pēc kāda laika lampa pārstāj darboties, var būt nepieciešams nomainīt tajā esošos akumulatorus. Lietot aizsargciemdu.

VIDES AIZSARDŽĪBA *
Ieteicam šķīrot iepakojumu atkritumos. Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektronskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājums, neizpildes gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, tie pierpasa speciāla tipa pārstrādāšanas / otrreizēji izamtošanas / reciklēšana / neutralizēšana. Rūpējieties par tīrību un apkārtejo vidi. Lietotas baterijas un/vai

akumulatori jāskata kā atšķirīgi atkritumi un jāievieto individuālī konteinerā. Lietotas baterijas vai akumulatori jāatdod attiecīgajā lietotu bateriju un akumulatoru vākšanas/saņemšanas punktā. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālās valdības vai īši tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirktais iekārtas daudzumu. Iepriekšminēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiskī noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu izstrādājuma izplātītāju attiecīgajā reģionā.

PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI
Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsrēķa radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem.

NL
BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED
Product bestemd voor gebruik in huishouding en ruimen van algemeen gebruik.

MONTAGE
Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroomaansluiting. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Montagebeeld: zie afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Product moet voorbereid worden voor het gebruiken.

FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN
De lamp is uitgerust met ingebouwd zonnepanelen. Het armatuur wordt automatisch ingeschakeld bij het donker worden.

GEBRUIKSAANWIJZING / KONSERVATIE
Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Product niet verderen. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Visseling van batterijen: kijk beeld. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, vibraties, etc. Product met visselebare lichtbron type LED. In geval van schade van lichtbron, product eigen zich niet tot reparatie. Het is niet mogelijke gebruik van product met beschadigde beveiligingsglas. LET OP! Niet kijken in lichtstroom van LED lamp. Product goed te gebruiken in gematigde klimaat. Gebruiken ohne monteerde beschermind verboden. Product niet voor uitlkaar nemen. Niet voor zelfreparaties. Product moet staan op een rechte vlakke oppervlakte. Men moet opletten het product niet omtevallen. Constructie van het product gaardeert geen weerstand tegen bepaalde omgevings omstandigheden, bijvoorbeeld van wegen de aanwezigheid van ontdooi middelen, zout milieu; oliën, smeermiddelen, oplosmiddelen. Laat de overstroming van het apparaat niet toe. Plaats de solarlamp buiten en let erop dat het zonnepaneel wordt bedekt/afgeschermd/ beschadwd, zodat de accu's optimaal kunnen opladen. Om de accu's optimaal op te laden tijdens de dag, moeten het zonnepaneel en de ombouw van het apparaat rein worden gehouden. Cyclisch reinigen

Als de lamp na een bepaalde tijd stopt met werken, kan het zijn dat de accu's in de lamp moeten worden vervangen. Gebruik beschermende handschoenen.

MILIEUBESCHERMING *
Aanbevolen verpakking's afvalscheiding. Dat symbool betekend selectieve versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbool onder dwang van boete kan je niet tot gewone afvalf goeien. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken/herstel/recycling/inactieve vorm. Verbruikte bateraien moeten beschaut werden als aparte afval en moeten geplaatst zijn in aparte doos. Verbruikte bateraien moeten teruggevegen worden aan verzamelplaats van verbruikte bateraien. Informaties over verzamelplaatsen geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggevegen worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere hoeveelheden als nieuwgekoete product. Bovendienemde regel's gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften gelett worden, die in dit land gelden. Neem contact met distribute van onze product op dat gebied.

LET OP / BIJZONDERHEDEN
Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan